

SK

SK

SK



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 30.9.2010
KOM(2010) 537 v konečnom znení

2010/0266 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

1.1. Zosúladenie so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)

V Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len zmluva) sa rozlišuje medzi právomocami prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu, delegovanými na Komisiu a ustanovenými v článku 290 ods. 1 zmluvy (delegované akty) a právomocami prijímať jednotné podmienky na vykonávanie právne záväzných aktov Únie zverenými Komisii a ustanovenými v článku 291 ods. 2 zmluvy (vykonávacie akty).

V prípade delegovaných aktov zákonodarca deleguje na Komisiu právomoc prijímať kvázilegislatívne akty. V prípade vykonávacích aktov je tento kontext úplne odlišný. Sú to naozaj predovšetkým členské štáty, ktoré nesú zodpovednosť za vykonávanie právne záväzných aktov Európskej únie. Ak si však uplatňovanie legislatívneho aktu vyžaduje jednotné podmienky na jeho vykonávanie, Komisia je oprávnená tieto akty prijať.

Vykonávanie zosúladenia nariadenia (ES) č. 1698/2005¹ s novými pravidlami zmluvy vychádza z klasifikácie na základe novej filozofie, podľa ktorej sa rozlišuje medzi opatreniami vykonávacieho charakteru a opatreniami delegovaného charakteru, v rámci súčasných vykonávacích právomocí Komisie, ktoré sa prijali na základe nariadení (ES) č. 1974/2006 a č. 1975/2006.

V následnosti na tento úkon sa pripravil návrh zmeny a doplnenia nariadenia (ES) č. 1698/2005. Týmto projektom sa zákonodarcovi poskytuje právomoc vymedziť základy politiky rozvoja vidieka. Zákonodarca určuje všeobecné hlavné línie tejto politiky a všeobecné zásady, na ktorých sa zakladá. Ciele danej konkrétnej politiky a zásady strategického prístupu, programovania, doplnkovosti, konzistentnosti a súladu s ostatnými politikami Únie teda stanovuje zákonodarca. Zákonodarca podobne ustanovuje aj zásady partnerstva, subsidiarity a rovnosti pohlaví a nediskriminácie.

Podľa článku 290 Zmluvy zákonodarca dáva Komisii úlohu doplniť alebo upraviť určité nepodstatné prvky jeho schémy. V akte delegovanom na Komisiu sa teda môžu určiť dodatočné prvky potrebné na riadne fungovanie režimu, ktorý zaviedol zákonodarca. Komisia teda prijíma delegované akty s cieľom prijať výnimky z pravidla, podľa ktorého by sa systémom, ktoré sú oprávnené na podporu v rámci organizácií spoločného trhu, nemala poskytovať podpora rozvoja vidieka (článok 5 ods. 6). Zákonodarca podobne na Komisiu deleguje právomoc prijímať podrobné podmienky týkajúce sa všetkých opatrení a technickej pomoci s cieľom zaistiť ich koherentné uplatňovanie v súlade s požiadavkami politiky, priorít a právnych predpisov EÚ (články 20, 32, 36, 38, 52, 63 a 66). Komisia popritom prijíma aj delegované akty vzťahujúce sa na podrobné pravidlá znižovania platieb a vylúčenia z nároku na ne (článok 51 ods. 4). Komisia ďalej vymedzuje prah flexibility pre každú os (článok 70 ods. 1) a vymedzuje podrobné pravidlá vzťahujúce sa na podporu v iných podobách, ako v podobe nenávratnej priamej pomoci (článok 71 ods. 5). Komisia stanovuje podrobné

¹ Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1.

predpisy, pokiaľ ide o kontrolu (článok 74 ods. 4). Komisia nakoniec prijíma osobitné prechodné opatrenia (článok 92 ods. 1).

Členské štáty nesú v súlade s článkom 291 zmluvy zodpovednosť za vykonávanie režimu, ktorý zaviedol zákonodarca. S cieľom vyhnúť sa narušeniu hospodárskej súťaže alebo diskriminácii hospodárskych subjektov je však zjavná potreba zaistiť jednotné vykonávanie schémy v členských štátoch. Zákonodarca preto Komisii udeľuje právomoci výkonu rozhodnutia v súlade s článkom 291 ods. 2 zmluvy, pokiaľ ide o jednotné podmienky predkladania programov rozvoja vidieka (článok 18 ods. 3), schválenie programu (článok 18 ods. 4), schválenie revízie programov (článok 19 ods. 2), určenie zmien, ktoré si vyžadujú schválenie rozhodnutím Komisie (článok 19 ods. 2), dlhšie obdobia platnosti záväzkov (článok 39 ods. 3, článok 40 ods. 2 a článok 47 ods. 1), osobitné ustanovenia týkajúce sa určenia oblastí (článok 50 ods. 4), zriadenie a činnosť národnej vidieckej siete (článok 66 ods. 3), predloženie osobitných výročných správ o dosiahnutom pokroku pre konkrétne programy (článok 82 ods. 4), všeobecný rámec kontrol a spoločný rámec pre monitorovanie a hodnotenie, ktoré členské štáty vykonávajú (článok 74 ods. 4 a článok 80).

1.2. Zníženie počtu súhrnných správ a zjednodušenie ich obsahu v rámci strategického monitorovania

Členské štáty požadovali ako súčasť zjednodušenia SPP o zníženie počtu správ predkladaných Komisii. V rámci rozvoja vidieka sa od členských štátov vyžaduje, aby Komisii popri výročných správach o pokroku predkladali súhrnné správy o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní svojich národných strategických plánov a cieľov a o svojom príspevku k plneniu strategických usmernení Spoločenstva.

Tieto súhrnné správy sa podľa súčasných pravidiel prekladajú každý druhý rok, počas obdobia, ktoré sa začína v roku 2010 a končí v roku 2014, t. j. spolu tri správy. Počet správ by sa vďaka návrhu obmedzil na 2, prvá správa by sa predložila v roku 2010 v kontexte strednodobého hodnotenia a druhá v roku 2015 v kontexte hodnotenia *ex post*.

V súčasnosti sa popritom vyžaduje, aby sa v správe zhrnuli výročné správy o pokroku v predchádzajúcich rokoch. Od tejto požiadavky by sa malo upustiť, keďže znamená duplicitnú prácu.

V dôsledku toho by sa aj počet správ Komisie, v ktorých sa zhŕňajú hlavný vývoj, trendy a výzvy, ktoré súvisia s vykonávaním národných strategických plánov a strategických usmernení Spoločenstva, mal znížiť na 2, jednu v roku 2011 a druhú v roku 2016.

1.3. Rozšírenie pôsobnosti opatrenia vzťahujúceho sa na odbytové organizácie výrobcov

V následnosti na oznámenie Komisie o lepšom fungovaní potravinového reťazca v Európe a o skupine odborníkov na vysokej úrovni pre mlieko by sa pôsobnosť súčasného ustanovenia poskytovať podporu na zriaďovanie a administratívnu činnosť odbytových organizácií výrobcov, ktoré je už k dispozícii pre všetky sektory v nových členských štátoch, mala rozšíriť aj na krajiny EÚ-15. Nemala by sa však povoliť možnosť poskytovať podporu odbytovým organizáciám výrobcov v sektore ovocia a zeleniny, keďže možnosti poskytovať podporu na ich činnosť sú k dispozícii v rámci článku 103b – 103g jednotnej SOT.

1.4. Uľahčenie adresnejšieho využívania poradenských služieb

Členské štáty ako súčasť zjednodušovania SPP navrhli zmeniť pravidlá využívania poradenských služieb. V súčasnosti sa podľa pravidiel vyžaduje, aby poradenská služba pre poľnohospodárov poskytovala rady prinajmenšom v oblasti povinných požiadaviek na hospodárenie a v oblasti požiadaviek týkajúcich sa dobrého poľnohospodárskeho a environmentálneho stavu v rámci krížového plnenia, ako aj v oblasti noriem bezpečnosti pri práci založených na právnych predpisoch Únie.

Na uľahčenie adresnejšieho využívania poradenských služieb a na zohľadnenie individuálnych potrieb príjemcu by sa poskytnutá poradenská služba nemusela vzťahovať na všetky uvedené oblasti, ale len na jednu alebo viaceré z nich.

1.5. Súvislé lineárne vlastnosti a odrazové mostíky

Podľa článku 10 smernice Rady č. 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín sa členské štáty usilujú tam, kde to považujú za potrebné, vo svojej politike územného plánovania a rozvoja, a najmä z hľadiska zlepšenia ekologickej koherencie sústavy Natura 2000, o podporu riadenia krajinných prvkov, ktoré majú hlavný význam pre divokú faunu a flóru.

Takéto prvky sú tie, ktoré sú charakterom svojej lineárnej a súvislej štruktúry (ako sú rieky s ich brehmi alebo tradičné systémy označovania hraníc polí) alebo svojou funkciou odrazových mostíkov (ako sú rybníky alebo malé lesy) dôležité pre migráciu, rozptýlenie a genetickú výmenu voľne žijúcich druhov.

Tieto oblasti môžu byť dôležité pre koherenciu oblastí Natura 2000 a do nariadenia by sa mali zahrnúť príslušné ustanovenia, aby sa umožnili platby v rámci sústavy Natura 2000 v prospech týchto chránených krajinných oblastí vymedzených jednotlivými štátmi, ak sa poskytne dostatočné odôvodnenie, ktoré ich spája s článkom 10 smernice Rady 92/43/EHS. Na zaistenie toho, aby sa platby naďalej využívali predovšetkým v prospech určených oblastí sústavy Natura 2000, je zjavne vhodné obmedziť ich rozsah v pomere k oblastiam sústavy Natura 2000. Týmto ustanovením však nie je dotknuté úsilie členských štátov v rámci smernice Rady 92/43/EHS zamerané na podporu riadenia krajinných prvkov, ktoré majú hlavný význam pre divokú faunu a flóru, a nedotýka sa ním otázka, z čoho pozostáva primerané vykonávanie článku 10 smernice Rady 92/43/EHS.

1.6. Následné opatrenia v prípade nedodržania požiadaviek v oblasti krížového plnenia

Členské štáty sa môžu rozhodnúť využiť možnosť považovať nedodržanie požiadaviek za zanedbateľné alebo neuplatňovať zníženie platieb alebo vylúčenie zo zoznamu príjemcov v prípadoch, keď ide o sumu nižšiu ako 100 EUR. V súčasnosti platí, že príslušný kontrolný orgán by mal v nasledujúcom roku zaistiť, aby poľnohospodár napravil zistené nedodržania požiadaviek. Vzhľadom na zjednodušenie a s cieľom znížiť administratívne zaťaženie by sa však malo zvážiť zjednodušenie systému následných kontrol.

1.7. Zavedenie stimulačného prvku pre opatrenia spadajúce pod článok 43 zmluvy

Každé opatrenie pomoci musí obsahovať nejaký stimulačný prvok alebo sa pri ňom musí vyžadovať nejaká spoluúčasť zo strany príjemcu, aby sa mohlo považovať za zlučiteľné so spoločným trhom. Pomoc, ktorá sa poskytuje so spätnou platnosťou na činnosti, ktoré

príjemca už vykonal, sa nemôže považovať za pomoc obsahujúcu potrebný stimulačný prvok. V prípade spolufinancovaných opatrení rozvoja vidieka schválených podľa článku 43 zmluvy sa však v právnych predpisoch Únie v súčasnosti nestanovuje požiadavka stimulačného účinku, s výnimkou prípadov dodatočného vnútroštátneho financovania, ktoré sa schvaľujú ako súčasť programovania a nepotrebujú samostatný proces oznamovania a pri ktorých sa uplatňujú pravidlá upravujúce štátnu pomoc v poľnohospodárstve. Poskytovanie pomoci so spätnou platnosťou by sa preto malo zakázať aj v prípade spolufinancovaných opatrení v oblasti poľnohospodárstva a mal by sa stanoviť počiatočný dátum oprávnenosti.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**
- **Získavanie a využívanie znaleckých posudkov**

Konzultácie so zainteresovanými stranami ani znalecké posudky neboli potrebné.

- **Posúdenie vplyvu**

Posúdenie vplyvu nie je potrebné.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaného opatrenia**

Identifikovanie delegovaných a vykonávacích právomocí Komisie v nariadení Rady (ES) č. 1698/2005 a ustanovenie príslušných postupov na prijímanie týchto aktov.

Popritom sa zavádza niekoľko zjednodušujúcich prvkov, rozširuje sa pôsobnosť podpory na zriaďovanie odbytových organizácií výrobcov, podpora v rámci sústavy Natura 2000 sa rozširuje na oblasti uvedené v článku 10 smernice č. 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín a zavádza sa stimulačný prvok pre opatrenia spadajúce pod článok 43 zmluvy.

- **Právny základ**

Článok 43 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh patrí do spoločnej právomoci EÚ a členských štátov a je v súlade so zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality.

- **Výber nástrojov**

Navrhovaný nástroj: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto dôvodu: nariadenie sa musí meniť a dopĺňať nariadením.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Toto opatrenie nepredstavuje pre Úniu žiadne dodatočné výdavky.

5. DODATOČNÉ INFORMÁCIE

- **Zjednodušenie**

Zmeny a doplnenia týkajúce sa krížového plnenia, strategického podávania správ a využívania poradenských služieb predstavujú dôležité zjednodušenie a prispievajú k zníženiu administratívneho zaťaženia členských štátov.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42 prvý pododsek a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie²,

po postúpení návrhu parlamentom jednotlivých štátov,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov⁴,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom⁵,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 1698/2005⁶ sa Komisii zverujú právomoci, aby sa mohli vykonávať niektoré ustanovenia uvedeného nariadenia.
- (2) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy je potrebné, aby sa právomoci zverené Komisii v súlade s nariadením (ES) č. 1698/2005 zosúlادili s článkami 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len zmluva).
- (3) Komisia by mala mať právomoc prijímať delegované akty v súlade s článkom 290 zmluvy, aby doplnila alebo zmenila a doplnila určité nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1698/2005. Prvky, pri ktorých sa uvedená právomoc môže uplatniť, by sa mali vymedziť rovnako, ako by sa mali vymedziť podmienky, ktorým bude dané delegovanie podliehať.
- (4) Komisia by s cieľom zaručiť jednotné uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1698/2005 vo všetkých členských štátoch mala byť splnomocnená prijímať vykonávacie akty v súlade s článkom 291 zmluvy. Pokiaľ sa vyslovene nestanovuje inak, Komisia by mala

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁴ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁵ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁶ Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1.

prijímať tieto vykonávacie akty v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. XX/XXXX o...

- (5) Niektoré ustanovenia vzťahujúce sa na rozvoj vidieka, ktoré Komisia doposiaľ prijala na základe právomocí, ktoré sa jej zverili v nariadení (ES) č. 1698/2005, sa považujú za také dôležité, že by sa mali začleniť do uvedeného nariadenia.
- (6) Komisia by s cieľom zaistiť, aby členské štáty predkladali aktuálne informácie o národných strategických plánoch v jednotnej forme, mala mať možnosť stanoviť jednotné pravidlá, a to prostredníctvom vykonávacích aktov.
- (7) Od členských štátov a Komisie sa vyžaduje, aby podávali správy o monitorovaní národnej stratégie a stratégie Spoločenstva. Počet strategických súhrnných správ predkladaných každým členským štátom by sa s cieľom znížiť administratívne zaťaženie a vyhnúť sa duplicitnej práci mal znížiť na 2 a obsah týchto správ by sa mal zjednodušiť.
- (8) Komisia by na zaistenie toho, aby sa posudzovanie programov rozvoja vidieka predložených členskými štátmi v súlade s článkom 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1698/2005 mohlo vykonať jednotným a porovnateľným spôsobom, mala prostredníctvom vykonávacích aktov prijať jednotné pravidlá predkladania programov rozvoja vidieka.
- (9) Komisia by v záujme právnej istoty mala programy rozvoja vidieka schvaľovať prostredníctvom vykonávacích aktov.
- (10) Komisia by s cieľom zaistenia transparentnosti a efektívnosti prijímania programov rozvoja vidieka mala mať možnosť stanoviť príslušné postupy, a to prostredníctvom vykonávacích aktov.
- (11) Komisia by prostredníctvom vykonávacích aktov mala takisto prijímať rozhodnutia o žiadostiach o revíziu programov rozvoja vidieka, potom ako členský štát predloží takúto žiadosť.
- (12) Komisia by s cieľom zaistenia transparentnosti a efektívnosti revízie programov rozvoja vidieka mala mať možnosť stanoviť príslušné postupy, a to prostredníctvom vykonávacích aktov.
- (13) Využívanie poradenských služieb by malo poľnohospodárom pomôcť posúdiť výkonnosť ich poľnohospodárskych podnikov a určiť potrebné zlepšenia, pokiaľ ide o povinné požiadavky na hospodárenie a požiadavky týkajúce sa dobrého poľnohospodárskeho a environmentálneho stavu ustanovené v nariadení Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov⁷, a normy Spoločenstva týkajúce sa bezpečnosti pri práci. Vzhľadom na skutočnosť, že podpora pre využívanie poradenských služieb je k dispozícii už niekoľko rokov, malo by sa uľahčiť ich adresnejšie využitie, aby sa lepšie zohľadnili individuálne potreby príjemcu.

⁷ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.

- (14) V následnosti na oznámenie Komisie o lepšom fungovaní potravinového reťazca v Európe a o skupine odborníkov na vysokej úrovni pre mlieko⁸ by sa súčasné možnosti poskytovať podporu na zriaďovanie a administratívnu činnosť odbytových organizácií výrobcov mali rozšíriť na všetky členské štáty. S cieľom vyhnúť sa prípadom, v ktorých by mohlo dôjsť k súčasnému poskytnutiu podpory z rôznych zdrojov, by sa z poskytovania podpory na zriaďovanie odbytových organizácií výrobcov mal vylúčiť sektor ovocia a zeleniny.
- (15) Viacročné záväzky vyplývajúce z určitých opatrení by sa zvyčajne mali prijímať spravidla na obdobie päť až sedem rokov. V potrebných a odôvodnených prípadoch by Komisia mala mať možnosť schváliť programy rozvoja vidieka, ktoré obsahujú dlhšie obdobie pre osobitné druhy záväzkov, aby tak zohľadnila osobitné okolnosti v určitých oblastiach.
- (16) Od členských štátov sa vyžaduje, aby potvrdili vymedzenie horských oblastí a oblastí ovplyvnených špecifickými nevýhodnými podmienkami a aby vymedzili oblasti ovplyvnené výraznými prírodnými nevýhodnými podmienkami. Komisia by prostredníctvom vykonávacích aktov mala vymedziť osobitné ustanovenia, podľa ktorých sa tieto oblasti potvrdzujú alebo vymedzujú, aby tak zaistila, že všetky členské štáty tieto úkony vykonajú v súlade s jednotnými kritériami.
- (17) V článku 10 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín⁹ sa vyžaduje, aby sa členské štáty z hľadiska zlepšenia ekologickej koherencie sústavy Natura 2000 usilovali o podporu riadenia prvkov, ktoré sú charakterom svojej lineárnej a súvislej štruktúry alebo svojou funkciou odrazových mostíkov dôležité pre migráciu, rozptýlenie a genetickú výmenu voľne žijúcich druhov. Takéto oblasti by sa mali stať oprávnenými na platby v rámci sústavy Natura 2000. Na zaistenie toho, aby sa platby naďalej využívali predovšetkým v prospech určených oblastí sústavy Natura 2000, je však vhodné obmedziť ich rozsah v pomere k určeným oblastiam sústavy Natura 2000.
- (18) Keď sa členský štát rozhodne využiť možnosť považovať nedodržanie požiadaviek za zanedbateľné alebo neuplatňovať zníženie platieb alebo vylúčenie zo zoznamu príjemcov v prípadoch, keď ide o sumu nižšiu ako 100 EUR, príslušný kontrolný orgán by mal v nasledujúcom roku overiť, že poľnohospodár napravuje zistené nedodržania požiadaviek. S cieľom znížiť administratívne zaťaženie by sa však malo zväziť zjednodušenie systému následných kontrol.
- (19) Od každého členského štátu sa vyžaduje zriadenie národnej vidieckej siete. Komisia by s cieľom zaistiť, aby sa rôzne národné vidiecke siete zriadili koherentným a jednotným spôsobom, mala prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť podrobnosti zriadenia a činnosti týchto sietí.
- (20) Komisia by na zaistenie objektívneho a transparentného rozdelenia viazaných rozpočtových prostriedkov, ktoré sú k dispozícii členskými štátmi, mala prostredníctvom vykonávacích aktov zostaviť výročné rozčlenenie podľa jednotlivých členských štátov. Komisia by vzhľadom na osobitný charakter týchto aktov mala byť

⁸ KOM(2009) 591 z 28.10.2009.

⁹ Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7.

splnomocnená prijímať tieto akty bez pomoci výboru ustanoveného v nariadení (EÚ) č. XX/XXXX.

- (21) Nato, aby sa akékoľvek opatrenie pomoci mohlo považovať za zlučiteľné s vnútorným trhom, musí obsahovať nejaký stimulačný prvok alebo sa pri ňom musí vyžadovať nejaká spoluúčasť zo strany príjemcu. Pomoc, ktorá sa poskytuje so spätnou platnosťou, sa nemôže považovať za pomoc obsahujúcu potrebný stimulačný prvok. V dôsledku toho by sa vzhľadom na opatrenia spadajúce do pôsobnosti článku 42 zmluvy malo ustanoviť, že poskytnutie podpory sa vylúči v prípadoch činností, ktoré sa vykonali už pred podaním žiadosti o poskytnutie podpory.
- (22) Od členských štátov by sa malo vyžadovať, aby vykonávali kontroly v súlade s predpismi, ktoré Komisia stanoví prostredníctvom delegovaných aktov, najmä pokiaľ ide o typ a intenzitu kontrol prispôbovaných povahe rôznych opatrení rozvoja vidieka. Komisia by ďalej mala byť splnomocnená stanoviť prostredníctvom vykonávacích aktov jednotné podmienky vykonávania kontrol orgánmi členských štátov, aby sa zaistilo ich koherentné vykonávanie.
- (23) V spolupráci medzi Komisiou a členskými štátmi by sa mala navrhnuť spoločná sieť pre monitorovanie a hodnotenie. V záujme transparentnosti by Komisia túto sieť mala prijať prostredníctvom vykonávacích aktov.
- (24) Od členských štátov sa vyžaduje, aby Komisii každý rok zaslali výročnú správu o pokroku pri vykonávaní svojich programov rozvoja vidieka. Komisia by mala s cieľom zaistiť jednotný a porovnateľný obsah výročných správ o dosiahnutom pokroku pre konkrétne programy národných vidieckych sietí stanoviť ich podrobnosti prostredníctvom vykonávacích aktov.
- (25) Mal by sa zriadiť informačný systém, ktorý by umožnil bezpečnú výmenu údajov spoločného záujmu medzi Komisiou a každým členským štátom. Komisia by prostredníctvom vykonávacích aktov mala prijať jednotné podmienky prevádzky takéhoto systému.
- (26) Nariadenie (ES) č. 1698/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1698/2005 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Komisia a členské štáty zaistia, aby bola pomoc z EPFRV a členských štátov konzistentná s činnosťami, politikami a prioritami Únie. Pomoc EPFRV je konzistentná najmä s cieľmi hospodárskej a sociálnej súdržnosti a cieľmi nástroja podpory Únie pre rybné hospodárstvo. Komisia môže na zaistenie konzistentnosti pomoci EPFRV aj s ostatnými nástrojmi podpory Únie

prostredníctvom delegovaných aktov ustanoviť osobitné opatrenia Únie, ktorými sa táto konzistentnosť zaisťuje.“

b) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Systémom, ktoré sú oprávnené na podporu v rámci organizácií spoločného trhu, sa podpora podľa tohto nariadenia neposkytuje. Komisia môže na zohľadnenie osobitných okolností programovacích oblastí prostredníctvom delegovaných aktov prijať výnimku z tohto pravidla.“

(2) V článku 12 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Národné strategické plány možno v programovacom období aktualizovať. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov ustanoviť pravidlá týkajúce sa tejto aktualizácie.“

(3) V článku 13 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Každý členský štát predloží Komisii dve súhrnné správy o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní národného strategického plánu a cieľov a o svojom príspevku k plneniu strategických usmernení Spoločenstva. Prvá správa sa predloží v roku 2010 a druhá v roku 2015, najneskôr 1. októbra.

2. V správe sa opíše najmä:

a) plnenie a výsledky programov rozvoja vidieka, ktoré sa vzťahujú na ukazovatele uvedené v národnom strategickom pláne;

b) výsledky priebežných hodnotiacich činností pre každý program.“

(4) V článku 14 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Komisia predloží dve správy, v ktorých zhrnie hlavný vývoj, trendy a výzvy, ktoré súvisia s vykonávaním národných strategických plánov a strategických usmernení Spoločenstva. Prvá správa sa predloží v roku 2011 a druhá v roku 2016.“

(5) Článok 18 sa mení a dopĺňa takto:

(a) V odseku 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„Komisia vzhľadom na toto posúdenie prijme prostredníctvom vykonávacích aktov jednotné podmienky upravujúce predkladanie programov rozvoja vidieka.“

(b) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Komisia schváli každý program rozvoja vidieka prostredníctvom vykonávacích aktov.

Prostredníctvom vykonávacích aktov môže takisto ustanoviť postup takéhoto schvaľovania.“

(6) V článku 19 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Komisia prijíma prostredníctvom vykonávacích aktov rozhodnutia o žiadostiach o revíziu programov rozvoja vidieka, potom ako členský štát predloží takúto žiadosť.

Komisia môže nato, aby bola schopná uplatňovať efektívne a primerané postupy, ustanoviť prostredníctvom delegovaných aktov pravidlá vzťahujúce sa na zmeny, ktoré si nevyžadujú schválenie Komisiou alebo si vyžadujú schválenie bez pomoci výboru uvedeného v článku 91c.

Ustanovenia o postupe pri predkladaní, posudzovaní a schvaľovaní zmien Komisia prijíma prostredníctvom vykonávacích aktov.“

(7) V článku 20 písm. d) sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) podpory pre zriaďovanie odbytových organizácií výrobcov;“

(8) Pred pododdiel 1 sa vkladá tento článok 20a:

„Článok 20a

Osobitné podmienky

Komisia s cieľom zaistiť efektívne a cielečné využitie finančných prostriedkov a s cieľom zaistiť koherentné zaobchádzanie s príjmcami prijíma prostredníctvom delegovaných aktov osobitné podmienky týkajúce sa opatrení ustanovených v článku 20.“

(9) V článku 24 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Poradenská služba pre poľnohospodárov musí poskytovať rady vzťahujúce sa prinajmenšom na jednu alebo viaceré z povinných požiadaviek na hospodárenie a jednu alebo viaceré z požiadaviek týkajúcich sa dobrého poľnohospodárskeho a environmentálneho stavu ustanovených v článkoch 5 a 6 a v prílohách II a III k nariadeniu (ES) č. 73/2009 a prípadne rady vzťahujúce sa na jednu alebo viaceré normy bezpečnosti pri práci založené na právnych predpisoch Únie.“

(10) V článku 32 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) je určená pre tie schémy kvality potravín Únie alebo tie schémy uznané členskými štátmi, ktoré splňajú presné kritériá, ktoré Komisia vymedzila prostredníctvom delegovaných aktov s cieľom zaistiť súvislosť tohto opatrenia s politikou a prioritami EÚ. Schémy, ktorých jediným účelom je zabezpečovať vyššiu úroveň kontroly dodržiavania povinných noriem podľa právnych predpisov Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov, nie sú na podporu oprávnené;“

(11) V článku 33 sa dopĺňa tento odsek:

„Podpora sa poskytuje odbytovým organizáciám výrobcov pozostávajúcim z hospodárskych subjektov, ktoré sa aktívne zúčastňujú schémy kvality potravín uvedenej v článku 32. Profesionálne a/alebo medziprofesionálne združenia reprezentujúce jeden alebo viac sektorov sa nemôžu považovať za ‚odbytové organizácie výrobcov‘.“

- (12) V článku 35 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Podpora sa poskytuje odbytovým organizáciám výrobcov, ktoré sú oficiálne uznané príslušným orgánom členského štátu do 31. decembra 2013. Na zriadenie odbytových organizácií výrobcov v sektore ovocia a zeleniny sa však podpora neposkytuje.“

- (13) Pred pododdiel 1 sa vkladá tento článok 36a:

„Článok 36a

Osobitné podmienky

Komisia s cieľom zaistiť efektívne a cielečné využitie finančných prostriedkov a s cieľom zaistiť koherentné zaobchádzanie s príjemcami prijíma prostredníctvom delegovaných aktov osobitné podmienky týkajúce sa opatrení ustanovených v článku 36.“

- (14) V článku 38 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Podpora je obmedzená maximálnou čiastkou ustanovenou v prílohe I k tomuto nariadeniu. Komisia s cieľom vyhnúť sa prekryvaniu podpory ustanovenej v článku 20 písm. c) bode i) a podpory ustanovenej v článku 36 písm. a) bode iii) ustanoví prostredníctvom delegovaných aktov pravidlá týkajúce sa nevýhod vzťahujúcich sa na osobitné požiadavky zavedené smernicou 2000/60/ES a stanoví podmienky, pokiaľ ide o výšku ročnej podpory na platby súvisiace s uvedenou smernicou.“

- (15) V článku 39 ods. 3 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Tieto záväzky sa prijímú spravidla na obdobie medzi piatimi až siedmimi rokmi. Komisia môže v potrebných a odôvodnených prípadoch prostredníctvom vykonávacích aktov schváliť programy rozvoja vidieka, ktoré obsahujú dlhšie obdobie pre osobitné druhy záväzkov.“

- (16) V článku 40 ods. 2 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Tieto záväzky sa prijímú spravidla na obdobie medzi piatimi až siedmimi rokmi. Komisia môže v potrebných a odôvodnených prípadoch prostredníctvom vykonávacích aktov schváliť programy rozvoja vidieka, ktoré obsahujú dlhšie obdobie pre osobitné druhy záväzkov.“

- (17) V článku 41 sa dopĺňa tento odsek:

„Aby bolo možné využiť takúto podporu, príslušné investície nesmú viesť k výraznému zvýšeniu hodnoty alebo ziskovosti poľnohospodárskeho podniku alebo podniku lesného hospodárstva.“

(18) V článku 43 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Na účely písm. c) prvého pododseku ‚poľnohospodári‘ znamenajú osoby, ktoré venujú podstatnú časť svojho pracovného času poľnohospodárskym činnostiam a získavajú z nich značnú časť svojho príjmu v súlade s kritériami, ktoré vymedzí členský štát“.

(19) V článku 47 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Tieto záväzky sa prijímú spravidla na obdobie medzi piatimi až siedmimi rokmi. Komisia môže v potrebných a odôvodnených prípadoch prostredníctvom vykonávacích aktov schváliť programy rozvoja vidieka, ktoré obsahujú dlhšie obdobie pre osobitné druhy záväzkov.“

(20) V článku 49 sa dopĺňa tento odsek:

„Aby bolo možné využiť takúto podporu, príslušné investície nesmú viesť k výraznému zvýšeniu hodnoty alebo ziskovosti poľnohospodárskeho podniku alebo podniku lesného hospodárstva.“

(21) Článok 50 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Odseky 4 a 5 sa nahrádzajú takto:

„4. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijíma pravidlá, podľa ktorých členské štáty vo svojich programoch:

a) potvrdia existujúce vymedzenie podľa ods. 2 a ods. 3 písm. b) alebo ho zmenia a doplnia, alebo

b) vymedzia oblasti uvedené v ods. 3 písm. a).

5. Na platby ustanovené v článku 36 písm. a) bode iii) sú oprávnené tieto poľnohospodárske oblasti:

a) poľnohospodárske oblasti sústavy Natura 2000 určené podľa smerníc 2009/147/ES a 92/43/EHS;

b) ostatné vymedzené chránené prírodné oblasti s environmentálnymi obmedzeniami, ktoré sa uplatňujú na poľnohospodárstvo, prispievajúce k vykonávaniu článku 10 smernice 92/43/EHS;

c) poľnohospodárske oblasti zahrnuté do plánov vodohospodárskeho manažmentu povodí podľa smernice 2000/60/ES.“

(b) Odsek 7 sa nahrádza takto:

„7. Na platby ustanovené v článku 36 písm. b) bode iv) sú oprávnené tieto lesné oblasti:

a) lesné oblasti sústavy Natura 2000 určené podľa smerníc 2009/147/ES a 92/43/EHS;

b) ostatné vymedzené chránené prírodné oblasti s environmentálnymi obmedzeniami, ktoré sa uplatňujú na lesy, prispievajúce k vykonávaniu článku 10 smernice 92/43/EHS.“

(c) Dopĺňa sa tento odsek:

„9. Oblasti uvedené v ods. 5 písm. b) a ods. 7 písm. b) tohto článku neprekročia v rámci programu rozvoja vidieka 5 % rozlohy oblastí sústavy Natura 2000, na ktoré sa vzťahuje územný rozsah daného programu.“

(22) Článok 51 sa mení a dopĺňa takto:

(a) V odseku 2 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Ak sa členský štát rozhodne využiť možnosť ustanovenú v druhom pododseku, nasledujúci rok príslušný orgán prijme opatrenia potrebné na overenie toho, že príjemca napravné zistené nedodržanie požiadaviek. Takéto zistenie a povinnosť vykonať nápravné opatrenie sa oznámi príjemcovi.“

(b) V odseku 4 sa úvodná formulácia nahrádza takto:

„Komisia s cieľom zaistiť koherentné uplatňovanie znižovania platieb a vylúčenia zo zoznamu príjemcov ustanovených v tomto článku ustanoví prostredníctvom delegovaných aktov príslušné pravidlá uplatňovania zásad transparentnosti a proporcionality. V tejto súvislosti sa zohľadňuje závažnosť, rozsah, trvanie a opakovanie zisteného nedodržania požiadaviek, ako aj tieto kritériá:“

(23) Pred pododiel 1 sa vkladá tento článok 52a:

„Článok 52a

Osobitné podmienky

Komisia s cieľom zaistiť efektívne a cielečné využitie finančných prostriedkov a s cieľom zaistiť koherentné zaobchádzanie s príjemcami prijíma prostredníctvom delegovaných aktov osobitné podmienky týkajúce sa opatrení ustanovených v článku 52.“

(24) V článku 53 sa dopĺňa tento odsek:

„Člen domácnosti farmy“ znamená na účely tohto článku fyzickú alebo právnickú osobu alebo skupinu fyzických alebo právnických osôb, nech už je právne postavenie, ktoré sa udeľuje skupine a jej členom v rámci vnútroštátneho práva, akékoľvek, s výnimkou poľnohospodárskych pracovníkov. V prípade, že člen domácnosti farmy je právnická osoba alebo skupina právnických osôb, takýto člen musí vykonávať poľnohospodársku činnosť na farme v čase podania žiadosti o podporu.“

(25) Vkladá sa tento článok 63a:

„Článok 63a

Osobitné podmienky

Komisia s cieľom zaistiť efektívne a cielečné využitie finančných prostriedkov a s cieľom zaistiť koherentné zaobchádzanie s príjemcami prijíma prostredníctvom delegovaných aktov osobitné podmienky týkajúce sa opatrení ustanovených v článku 63.“

(26) Článok 66 sa mení a dopĺňa takto:

(a) V odseku 2 sa dopĺňa tento pododsek:

„Komisia môže s cieľom zaistiť konzistentnosť s požiadavkami politiky, priorít a právnych predpisov Únie prostredníctvom delegovaných aktov prijať podmienky upravujúce sadzbu príspevku na technickú pomoc v prípade programov rozvoja vidieka vzťahujúcich sa tak na regióny oprávnené podľa konvergenčného cieľa, ako aj na regióny neoprávnené podľa konvergenčného cieľa, a podmienky pridelovania finančných prostriedkov na zriadenie a činnosť národnej vidieckej siete uvedenej v článku 68.“

(b) V odseku 3 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijíma pravidlá týkajúce sa zriadenia a činnosti národnej vidieckej siete.“

(27) V článku 69 sa odsek 4 nahrádza takto:

„Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov bez pomoci výboru uvedeného v článku 91c vypracuje ročné rozčlenenie čiastok uvedených v odseku 1 podľa členských štátov po odpočítaní čiastky uvedenej v odseku 2, pričom zohľadní:

a) sumy vyhradené pre regióny oprávnené podľa konvergenčného cieľa;

b) výsledky z minulosti a

c) konkrétne okolnosti a potreby na základe objektívnych kritérií.“

(28) V článku 70 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Rozhodnutie, ktorým sa prijíma program rozvoja vidieka, ustanoví maximálny príspevok z EPFRV pre každú os. Komisia prostredníctvom delegovaných aktov stanoví prah flexibility, aby tak členským štátom umožnila istú mieru flexibility, pokiaľ ide o menšie presuny finančných prostriedkov z EPFRV medzi osami. Rozhodnutím sa v prípade potreby jasne určia rozpočtové prostriedky pridelené regiónom oprávneným podľa konvergenčného cieľa.“

(29) Článok 71 sa mení a dopĺňa takto:

(a) V odseku 1 sa druhý pododsek nahrádza týmto druhým a tretím pododsekom:

„Nové výdavky pridané v čase úpravy programu uvedenej v článku 19 sú oprávnené odo dňa, keď Komisia prijme žiadosť o úpravu programu. Členské štáty nesú zodpovednosť za výdavky v období odo dňa, keď Komisia prijme ich žiadosť o úpravu programu, do dňa prijatia rozhodnutia, ktorým sa úprava schvaľuje.

V programoch rozvoja vidieka sa v prípadoch núdzových opatrení v dôsledku prírodných katastrof môže ustanoviť, že oprávnenosť výdavkov vzťahujúcich sa na zmeny programu sa môže začať od skoršieho dátumu ako dátumu uvedeného v druhom pododseku.“

- (b) V odseku 2 sa dopĺňajú tieto pododseky:

„Podpora sa poskytuje iba vzhľadom na výdavky, ktoré sa vynaložili na opatrenia spadajúce do pôsobnosti článku 42 zmluvy, potom ako sa príslušnému orgánu predložila žiadosť.

Požiadavky ustanovené v druhom pododseku sa však neuplatňujú vzhľadom na opatrenia uvedené v článku 20 písm. a), článku 20 písm. b) bode vi), článku 20 písm. c) bode i) a bode ii), článku 20 písm. d) bode i) až iii), článku 36 písm. a) bode i) až v) a článku 36 písm. b) bode i), s výnimkou nákladov na zriadenie podľa článku 36 písm. b) bodu i).

- (c) Odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Príspevok z EPFRV môže mať bez ohľadu na odsek 3 písm. b) inú podobu ako podobu nenávratnej priamej pomoci. Komisia s cieľom zaistiť efektívne využívanie a koherentné vykonávanie EPFRV a s cieľom zabezpečiť finančné záujmy Únie prostredníctvom delegovaných aktov prijíma osobitné podmienky spolufinancovania bonifikácií úrokov a ostatných nástrojov finančného inžinierstva.

- (30) V článku 74 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Členské štáty vykonávajú kontroly v súlade s pravidlami, ktoré sa týkajú kontrol, sankcií, vylúčení zo zoznamu príjemcov a vymáhania neoprávnených platieb, prispôbenými povahy rôznych opatrení rozvoja vidieka, aby sa tak zaistila efektívnosť ich uplatňovania a rovnocenné zaobchádzanie so všetkými príjemcami, a ktoré Komisia stanovila prostredníctvom delegovaných aktov. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov ustanovuje jednotné podmienky vykonávania kontrol orgánmi členského štátu.“

- (31) V článku 78 sa dopĺňa tento pododsek:

„Do ‚dôležitého návrhu na zmeny‘ patria na účely písm. f) zmeny, ktoré si vyžadujú schválenie Komisiou prostredníctvom vykonávacích aktov, s výnimkou zmien uvedených v článku 19 ods. 2 druhom pododseku, ako aj zmeny rozčlenenia finančných prostriedkov podľa opatrení v rámci osi, zmeny týkajúce sa zavedenia nových opatrení a druhov operácií a stiahnutia existujúcich opatrení a druhov operácií.“

- (32) Článok 80 sa nahrádza takto:

„Článok 80

Spoločný rámec pre monitorovanie a hodnotenie

Spoločný rámec pre monitorovanie a hodnotenie sa vypracuje v spolupráci Komisie a členských štátov a Komisia ho prijme prostredníctvom vykonávacích aktov. V rámci sa uvádza obmedzený počet spoločných ukazovateľov uplatniteľných na každý program.“

- (33) V článku 82 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijíma pravidlá týkajúce sa výročných správ o dosiahnutom pokroku pre konkrétne programy podľa článku 66 ods. 3.“

- (34) V článku 86 sa dopĺňa tento odsek:

„9. Komisia môže s cieľom zaistiť, aby sa hodnotenia vykonali v rámci časových lehôt stanovených v tomto článku, prostredníctvom delegovaných aktov ustanoviť primerané sankcie pre prípad nedodržania týchto časových lehôt.“

- (35) V hlave IX sa vkladá tento článok 89a:

„Článok 89a

Výmena informácií a dokumentov

Komisia v spolupráci s členskými štátmi zriaďuje informačný systém, ktorý umožní bezpečnú výmenu údajov spoločného záujmu medzi Komisiou a každým členským štátom. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijíma jednotné podmienky prevádzky takéhoto systému.“

- (36) Články 90 a 91 sa vypúšťajú.

- (37) Vkladajú sa tieto články 91a, 91b a 91c:

„Článok 91a

Právomoci Komisie

V prípadoch prenesenia právomocí na Komisiu, Komisia koná v súlade s postupom uvedeným v článku 91b, pokiaľ ide o delegované akty, a v súlade s postupom uvedeným v článku 91c, pokiaľ ide o vykonávacie akty, pokiaľ sa v tomto nariadení vyslovene neustanovuje inak.“

Článok 91b

Delegované akty

1. Právomoci prijímať delegované akty uvedené v tomto nariadení sa na Komisiu prenášajú na neurčitý čas.

Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a zároveň Rade, a to hneď po jeho prijatí.

2. Delegovanie právomocí môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať.

Inštitúcia, ktorá začala interný postup na účely rozhodnutia o odvolaní delegovania právomocí, vynaloží úsilie informovať o tom druhú inštitúciu a Komisiu v primeranom čase pred prijatím konečného rozhodnutia, pričom uvedie delegované právomoci, ktoré by sa mohli odvolať, a možné dôvody na ich odvolanie.

Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomocí, ktoré sú v ňom uvedené. Rozhodnutie nadobúda účinnosť ihneď alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom uvedený. Nemá vplyv na platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť. Uverejní sa v Úradnom vestníku Európskej únie.

3. Európsky parlament alebo Rada môžu vzniesť námietky proti delegovanému aktu do dvoch mesiacov od dátumu oznámenia. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o [dva] mesiace.

Ak do uplynutia uvedenej lehoty nevznesie Európsky parlament ani Rada námietku proti delegovanému právnemu aktu, tento akt sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* a účinnosť nadobudne dňom v ňom uvedeným.

Delegovaný akt sa môže uverejniť v Úradnom vestníku Európskej únie a nadobudnúť účinnosť pred uplynutím tejto lehoty, ak Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom zámere nevzniesť námietky.

Delegovaný akt nenadobúda účinnosť v prípade, ak Európsky parlament alebo Rada proti nemu vznesú námietky. Inštitúcia, ktorá proti delegovanému aktu vznáša námietky, tieto námietky odôvodní.

Článok 91c

Vykonávacie akty – výbor

[Doplní sa po prijatí nariadenia ustanovujúceho pravidlá a všeobecné zásady mechanizmov kontroly v súlade s článkom 291 ods. 2 ZFEÚ, o ktorom sa v súčasnosti diskutuje v Európskom parlamente a Rade.]

(38) V článku 92 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Ak sú na uľahčenie prechodu od platného systému na systém ustanovený týmto nariadením potrebné osobitné opatrenia, Komisia takéto opatrenia prijme prostredníctvom delegovaných aktov.“

(39) V prílohe I sa odkaz na poznámku pod čiarou (***) nahrádza takto:

„(***) Komisia môže s cieľom zohľadniť osobitné okolnosti, ktoré existujú na Malte, prostredníctvom delegovaných aktov stanoviť minimálnu výšku pomoci pre tie výrobné odvetvia, v ktorých je celkový výnos mimoriadne nízky.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

FINANČNÝ VÝKAZ		AGRI/II/Ares/2010/483446 (JGS/TM)	
		6.20.2010.6	
		DÁTUM: 15. 7. 2010	
1. ROZPOČTOVÝ RIADOK: 05 04 05 01	ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY 2010: VRP: 14 335 536 182 EUR PRP: 12 606 200 000 EUR		
2. NÁZOV: Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV)			
3. PRÁVNÝ ZÁKLAD: -			
4. CIELE: Zosúladienie nariadenia 1698/2005 s Lisabonskou zmluvou a vykonávanie niektorých zjednodušujúcich návrhov ako súčasť zjednodušenia SPP.			
5. FINANČNÉ DÔSLEDKY (1)	12-MESAČNÉ OBDOBIE (mil. EUR)	BEŽNÝ ROZPOČTOVÝ ROK 2009 (mil. EUR)	NASLEDUJÚC I ROZPOČTOV Ý ROK 2010 (mil. EUR)
5.0 VÝDAVKY - Z ROZPOČTU ES (súčasná cena) - VÝDAVKY NÁRODNÝCH ORGÁNOV - INÉ	-	-	-
5.1 PRÍJMY - VLASTNÉ ZDROJE ES (POPLATKY/CLÁ) - NÁRODNÉ	-	-	-
	2011	2012	2013
5.0.1 ODHADOVANÉ VÝDAVKY (súčasná cena) VRP PRP	-	-	-
5.1.1 ODHADOVANÉ PRÍJMY	-	-	-
5.2 SPÔSOB VÝPOČTU:-			
6.0 MOŽNO PROJEKT FINANCOVAŤ Z ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV ZAČLENENÝCH DO PRÍSLUŠNEJ KAPITOLY BEŽNÉHO ROZPOČTU?			ÁNO NIE
6.1 MOŽNO PROJEKT FINANCOVAŤ PRESUNOM MEDZI JEDNOTLIVÝMI KAPITOLAMI BEŽNÉHO ROZPOČTU?			ÁNO NIE
6.2 BUDE POTREBNÝ DOPLŇUJÚCI ROZPOČET?			ÁNO NIE
6.3 BUDE POTREBNÉ ZAČLENÍŤ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY DO BUDÚCICH ROZPOČTOV?			ÁNO NIE
6.4 INÉ			(2)
POZNÁMKY:			
<p>(1) Pokiaľ ide o viazané rozpočtové prostriedky, úprava nariadenia 1698/2005 nebude mať žiadny finančný vplyv na celkový objem prostriedkov vyčlenených na rozvoj vidieka, ani na ich výročné rozčlenenie. Pokiaľ ide o platobné rozpočtové prostriedky, zmena a doplnenie by vzhľadom na charakter hlavných navrhnutých úprav, ktorými sú zosúladienie s Lisabonskou zmluvou a zjednodušenie administratívneho zaťaženia členských štátov, takisto nemali žiadny finančný vplyv. Iba v prípade troch úprav (rozšírenie pôsobnosti podpory na administratívne činnosti odbytových organizácií výrobcov, rozšírenie sústavy Natura 2000 na isté chránené oblasti a zavedenie stimulačného prvku pre opatrenia spadajúce pod článok 43 zmluvy) môže z krátkodobého hľadiska dôjsť k menšiemu prerozdeleniu platieb, ktorého relatívny vplyv na hodnotenie rozpočtových potrieb je zanedbateľný.</p>			